

## 外國語文學院 104-111 學年度 研究獎勵(學術性專書)

學年度	系所	姓名	職稱	著作名稱	出版單位	出版年
111	西班牙語文學系	葉汐帆	副教授	El tao de la poesia. Teoria de la experiencia poetica	Ediciones Catay Co.	2022
	日本語文學系	闕百華	教授	日本の教育改革から学ぶ台湾における小中学校の日本語教育の研究(師法日本教改之台灣中小學日語教育的研究)	致良出版社	2022
110	西班牙語文學系	張芸綺	副教授	Estudio basado en corpus sobre el estilo de los traductores españoles de Dao de jing (基於語料庫之譯者風格研究：以西譯本道德經為例)	瑞蘭國際有限公司	2020
	法國語文學系	馬朱麗	副教授	L' analogie de Joachim Bouvet entre le Xiantiantu de Shao Yong et l' arithmétique binaire de Leibniz. Analyse d' une rencontre intellectuelle transculturelle	私立淡江大學法國語文學系	2020
	日本語文學系	江雯薰	教授	現代日本語における頻度副詞の研究—動的 事態を表す副詞を中心に—	致良出版社	2020
	日本語文學系	王天保	副教授	意味拡張の対照研究—日本語・台湾華語の 比較を通じて— (語義擴張的對比研究—比較日語・台湾華語—)	瑞蘭國際有限公司	2020

	俄國語文學系	鄭盈盈	副教授	俄語空間前置詞語義 из, от, с 描寫與研究	致出版社	2020
	日本語文學系	曾秋桂	教授	『村上春樹文学の挑戦—魅力・装置・震災—』	瑞蘭國際有限公司	2020
	西班牙語文學系	孔方明	副教授	Catálogo y estudio de leyendas urbanas en Taiwán 台灣 都市 傳說型錄研究	Ediciones Catay	2020

109	日本語文學系	王憶雲	副教授	自然主義の大正時代—岩野泡鳴〈一元描写〉とその小説を通して—	瑞蘭國際有限公司	2019
-----	--------	-----	-----	--------------------------------	----------	------

108	英文學系	蔡振興	教授	生態危機與文學研究	書林出版社	2018
	法國語文學系	吳錫德	教授	我反抗，故我們存在：論卡繆作品中的現代性	台灣商務印書館	2018
	德國語文學系	吳萬寶	教授	歐洲理事會與歐洲文化之路	天空數位圖書公司	2019
	日本語文學系	曾秋桂	教授	自然、生態批評による日本文学の論究—ポスト3・11のグローバル社会に向けて—(自然書寫與生態批評主義論述日本文學：面對後311全球社會)	瑞蘭國際出版	2019
	日本語文學系	落合由治	教授	社会的表現ジャンルにおける日本語テキストのパロールの様相(社會表達形式中之日語文本的社會性樣態)	瑞蘭國際有限公司	2019
	日本語文學系	蔡欣吟	副教授	溫度感覺語彙的歷史研究	瑞蘭國際有限公司	2018

107	日本語文學系	曾秋桂	教授	日本原發文學の探求—文學の力を信じて(探究日本核災文學：堅信文學給予的力量)	瑞蘭國際有限公司	2018
	日本語文學系	李文茹	副教授	「霧社事件」と與戰後の台湾/日本 ジェンダー・エスニシティ・記憶 《霧社事件與戰後台灣/日本 性別、族群、記憶》	瑞蘭國際有限公司	2016
	俄國語文學系	郭昕宜	副教授	解讀東正教聖像畫的身體形象	秀威資訊	2017

106	西班牙語文學系	劉愛玲	副教授	Influencia del conocimiento cultural en el aprendizaje del español: estudio de los refranes españoles y chinos (文化涵養對西語學習的影響：中西俗語研究)	陳文良(冠唐)	2016
	日本語文學系	廖育卿	副教授	『森鷗外の「豊熟の時代」—中期文學活動の現代小説を中心に—』(森鷗外的「豊熟年代」：以中期文學活動之現代小説為中心)	瑞蘭國際有限公司	2016
	日本語文學系	王嘉臨	副教授	志賀文學の方法—同時代思潮との関わりを中心に—	致良出版社	2016
	日本語文學系	徐佩伶	副教授	等位接續に関する統語論的研究	瑞蘭國際有限公司	2016
	英文學系	曾郁景	副教授	Syntax: From Basic to Theoretical	文鶴出版有限公司	2017
	西班牙語文學系	白士清	教授	Estudios sobre la Adquisición del Componente Fónico del Español por Sinohablantes (中文母語者在西班牙語外語學習之語音成分習得研究)	CATAY 佳台書店	2017

	西班牙語文學系	葉汐帆	助理教授	poemario del agua	佳台書店	2017
--	---------	-----	------	-------------------	------	------

105	西班牙語文學系	戴毓芬	副教授	Autotraducción: recreación, reescritura e ideología en The Rice-Sprout Song 《秧歌》, de Eileen Chang 自譯：再創、改寫與意識-以張愛玲原著 The Rice-Sprout Song 自譯成中文版《秧歌》為例	冠唐國際圖書股份有限公司	2015
	日本語文學系	田世民	副教授	詩に興り礼に立つ：中井竹山における『詩經』学と礼学思想の研究 興於詩立於禮：中井竹山的《詩經》學與禮學思想的研究	臺灣大學出版中心	2014

104	日本語文學系	林青樺	副教授	現代日本語における可能表現の研究—典型から周辺へ— (現代日語可能句型之研究—從典型到周邊—)	致良出版社	2014
	日本語文學系	施信余	助理教授	遠隔接觸場面における調整行動の研究—母語話者と非母語話者による日本語会話の分析— (遠距對話場景中的調整行為之研究：以母語話者與非母語話者的日語對話為對象)	致良出版社	2015
	日本語文學系	王美玲	助理教授	教育特区の学校づくり—日本における教育の多様性と異質性—(教育特區學校創設模式)	致良出版社	2015